

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Холодильная витрина для напитков

Модель: Super-5 [R600a], Super-5 [R600a] B, Super-8 FFD [R290], Super-8 FFD [R290] B, Super-9 [R290], Super-9 FFD [R290] C, Super16 SD [R290], Super-16 FFSD S [R290], Super-16 FFSD [R290] B, Super-16 FFHD [R290], Super-16 FFHD [R290] B, CMV-375 NC [R290] D, CMV-375 [R290] D, CMV-750 W [R290], Smart-300 LC [R290], Smart-360 [R290] C, Smart-1300 HD LC [R290], Smart-1300 HD [R290] B, Smart-130 [R600a], Smart-130 C [R600a] C, Smart-130 [R600a] B, Smart-130 C [R600a] B, Smart-130 i [R600a] B, MAX-200 [R600a], Max-335 [R600a] B, MAX-450 [R290] B, MAX-450 [R290] C, MAX-500 [R290] C, Max-500 [R290] B, MAX-700 [R290] C, MAX-700 RC [R290] C, MAX-700 RC [R290] B, MAX-900HD [R290] C, MAX-1000HD [R290] C, MAX-1000 SD [R290] C, MAX-1000HD [R290] B, MAX-1000 SD [R290] B, Plus-500 [R290], Plus-600 [R290]

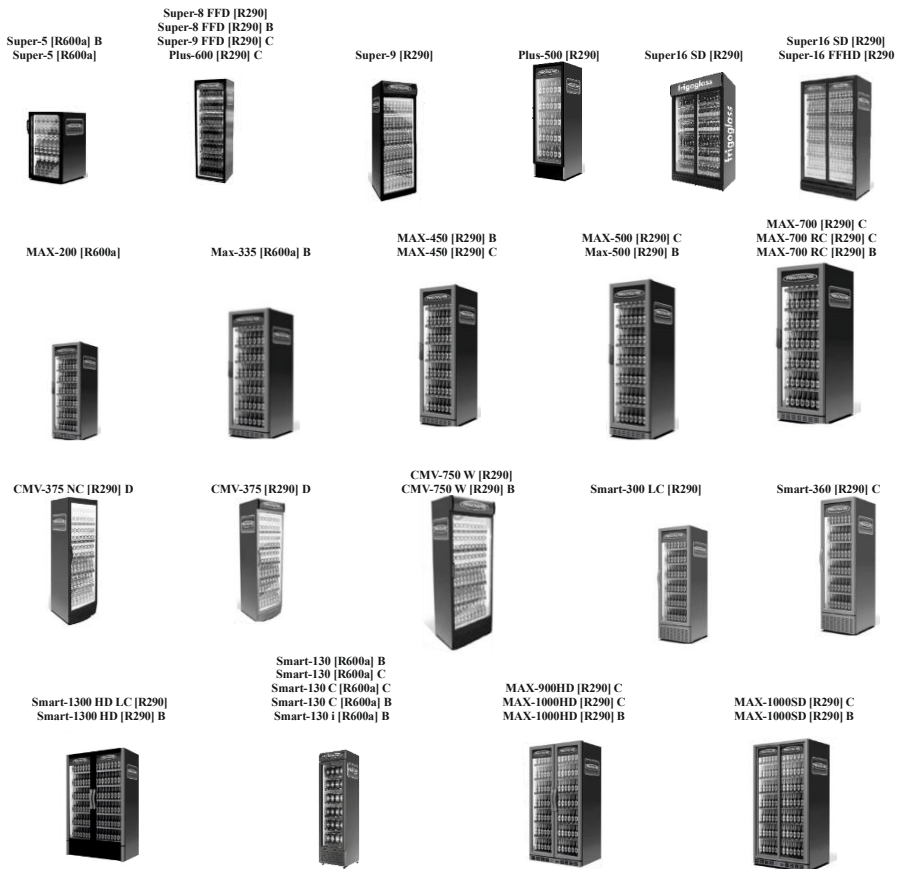
Орёл,
2026



RUS



Визуальное представление модельного ряда





Перед началом пользования холодильной витриной, просим Вас
внимательно ознакомиться с данной инструкцией.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

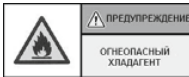
ВНИМАНИЕ



ИНФОРМАЦИЯ



ПЕРВАЯ ПОМОЩЬ



Содержание

1. Предисловие	5
2. Техническое описание	5
2.1 Климатический класс	5
2.2 Техническая спецификация	5
2.3 Размеры	6
2.4 Энергопотребление	8
2.5 Максимальная нагрузка на экспозиционную полку	9
3. Требования безопасности	10
3.1 Общие требования безопасности	10
3.2 Требования безопасности при установке и эксплуатации	10
3.3 Требования безопасности при уходе и чистке	11
3.4 Требования к безопасности при ремонте и обслуживании	11
3.5 Требования к безопасности при транспортировании и обращении с устройством	12
4. Установка и эксплуатация	13
4.1 Инструкции по установке	13
4.2 Инструкция по установке ручки	14
4.3 Установка экспозиционной полки (не применяется в устройствах с пластмассовой внутренней облицовкой)	15
4.4 Инструкции по эксплуатации	15
5. Электронные регуляторы	16
6. Система блокирования дверей	16
6.1 Холодильные витрины с распашной дверью	16
6.2 Холодильные витрины с раздвижной дверью	17
7. Запорная система	18
7.1 Инструкция по использованию навесного замка Шаг 1	18
7.2 Инструкция по использованию встроенного замка Шаг 1	18
8. Устройство защитного отключения (УЗО)	19
8.1 Размещение УЗО в электрической коробке	19
8.2 Размещение УЗО в машинном отделении	19
9. Уход и чистка	20
9.1 Общие требования по уходу и чистке	20
10. Устранение неполадок	21
11. Первая помощь	22
12. Утилизация устройства	22
13. Информация по утилизации	23
14. Гарантийные условия	24
ПРИЛОЖЕНИЕ А	25
ПРИЛОЖЕНИЕ Б	26
ПРИЛОЖЕНИЕ С	27

1. Предисловие

Благодарим Вас за покупку новой холодильной витрины. Перед началом пользования холодильной витриной, внимательно изучите инструкции. Правильное содержание холодильной витрины поможет Вам повысить объем продаж и, следовательно, увеличить прибыль Вашей компании.

Адрес:

Новосильское шоссе 20А,
Г. Орел 302031, РОССИЯ

С дополнительной информацией и технической документацией вы можете ознакомиться на сайте <http://frigoglass.ru>

2. Техническое описание

2.1 Климатический класс

Холодильные витрины производятся в различных климатических исполнениях, удовлетворяющих климатическим классам 0,1,2,3,4 согласно стандарту ГОСТ 15150. Параметры окружающей среды описаны в соответствующем ГОСТе. Дополнительно, холодильные витрины производятся в климатических исполнениях согласно специальным требованиям заказчика.

2.2 Техническая спецификация

Таблица 2.2.1

Номинальное напряжение	220 - 240 Вольт, 50 Гц
Размораживание	Автоматическое
Температурный режим	1,0°C ~ 10,0°C
Уровень шума	Не более 65 дБА

2.3 Размеры

Таблица 2.3.1 – Технические характеристики холодильных витрин

Модель	Ширина, (мм)	Глубина ¹ (мм)	Высота ² (мм)	Полезный Объем (л.)	Вес нетто (кг)
Super-5 [R600a],	500	616	883	133	46
Super-5 [R600a] B	500	608	883	133	46
ICOOOL2-150 [R290] B	500	616	868	130	45
Super-8 FFD [R290]	660	693	2126	569	109
Super-8 FFD [R290] B	660	693	2126	569	109
Super-9 [R290]	738	750	2144	768	134
Super-9 FFD [R290] C	738	778	2155	798	134
Super16 SD [R290]	1225	810	2130	1307	183
Super-16 FFSD S [R290]	1225	750	2145	1290	193
Super-16 FFSD [R290] B	1225	750	2145	1270	193
Super-16 FFHD [R290]	1225	786	2145	1414	204
Super-16 FFHD [R290] B	1225	786	2145	Нет данных	204
CMV-375 NC [R290] D	590	606	1915	341	90
CMV-375 [R290] D	590	606	2070	341	90
CMV-750 W [R290]	800	805	2080	750	130
CMV-750 W [R290] B	800	805	2080	750	130
Smart-300 LC [R290]	495	634	1619	244,5	84
Smart-360 [R290] C	495	634	1997	326	78
Smart-1300 HD LC [R290]	1310	740	2139	1256	205
Smart-1300 HD [R290] B	1310	740	2139	1256	205
SMART-1300 SD LC [R290]	1310	770	2125	1242	205
Smart-130 [R600a] C	392	453	1757	155	62
Smart-130 C [R600a] C	392	453	1757	155	62
Smart-130 [R600a] B	392	453	1757	155	62
Smart-130 C [R600a] B	392	453	1757	155	62
Smart-130i [R600a] B	392	453	1808	155	62
Max-200 [R600a]	418	515	1887	220	
Max-335 [R600a] B	450	645	1972	318	78
MAX-450 [R290] B	595	639	2012	452	100
MAX-450 [R290] C	595	676	2012	455	106
MAX-500 [R290] C	595	644	2139	451	94
Max-500 [R290] B	595	644	2139	451	94
MAX-700 [R290] C	696	715	2138	689	125

¹ Без ручки

² С роликами и ножками, в зависимости от стандартной конфигурации

Модель	Ширина, (мм)	Глубина¹(мм)	Высота² (мм)	Полезный Объем (л.)	Вес нетто (кг)
MAX-700 RC [R290] C	696	783	2138	687	125
MAX-700 RC [R290] B	696	783	2138	660,5	120
MAX-900 HD [R290] C	895	770	2012	887	155
MAX-1000 HD [R290] C	964	743	2140	979	163
MAX-1000 HD [R290] B	964	743	2140	948	163
MAX-1000 SD [R290] C	964	736	2126	857	161
MAX-1000 SD [R290] B	964	736	2126	825	161
Plus-500 [R290]	616	682	2016	482	122
Plus-600 [R290] C	660	684	2126	561	95

2.4 Энергопотребление

Таблица 2.4.1 – Энергопотребление холодильных витрин

Модель	Энергопотребление ³ , кВт*ч/24 часа (не более)
Super-5 [R600a]	0,66
Super-5 [R600a] B	0,56
Super-8 FFD [R290]	1,98
Super-8 FFD [R290] B	1,05
Super-9 [R290]	3,82
Super-9 FFD [R290] C	2,16
Super-16SD [R290]	9,44
Super-16 FFSD S [R290]	5,9
Super-16 FFSD [R290] B	3,68
Super-16 FFHD [R290]	4,60
Super-16 FFHD [R290] B	3,45
CMV-375 NC [R290] D	1,97
CMV-375 [R290] D	1,97
CMV-750 W [R290]	2,77
CMV-750 W [R290] B	1,74
Smart-300 LC [R290]	2,35
Smart-360 [R290] C	2,84
Smart-1300 HD LC [R290]	3,11
Smart-1300 HD [R290] B	1,83
Smart-130 [R600a] B	0,62
Smart-130 [R600a] C	1,21
Smart-130 C [R600a] C	1,21
Smart-130 C [R600a] B	0,62
Max-200 [R600a]	Нет данных
Max-335 [R600a] B	0,82
MAX-450 [R290] C	2,49
MAX-450 [R290] B	0,95
MAX-500 [R290] C	1,56
Max-500 [R290] B	0,97
MAX-700 [R290] C	2,94
MAX-700 RC [R290] C	1,66
MAX-700 RC [R290] B	1,66
MAX-900 HD [R290] C	2,17
MAX-1000 HD [R290] C	2,70
MAX-1000 HD [R290] B	1,44
MAX-1000 SD [R290] C	2,80
MAX-1000 SD [R290] B	Нет данных
Plus-500 [R290]	1,96
Plus-600 [R290] C	1,84

³ Показатель потребления энергии указан для стандартной конфигурации холодильной витрины, эксплуатируемой при стандартных условиях. Фактическое энергопотребление может отличаться в зависимости от условий окружающей среды, загрузки продуктами и наличия дополнительных функций и устройств.

2. 5 Максимальная нагрузка на экспозиционную полку

Таблица 2.5.1 – Максимальная нагрузка на экспозиционную полку

Модель	Максимальная нагрузка на экспозиционную полку
Super-5 [R600a]	~ 18кг
Super-5 [R600a] B	~ 18кг
Super-8 FFD [R290]	~ 40кг
Super-8 FFD [R290] B	~ 40кг
Super-9 [R290]	~ 58кг
Super-9 FFD [R290] C	~ 58кг
Super-16SD [R290]	~ 106кг
Super-16 FFSD S [R290]	~ 106 кг
Super-16 FFSD [R290] B	~ 106 кг
Super-16 FFHD [R290]	~ 106 кг
Super-16 FFHD [R290] B	~ 106 кг
CMV-375 NC [R290] D	~ 25кг
CMV-375 [R290] D	~ 25кг
CMV-750 W [R290]	~ 67кг
CMV-750 W [R290] B	~ 67кг
Smart-300 LC [R290]	~ 24кг
Smart-360 [R290] C	~ 24кг
Smart-1300 HD LC [R290]	~ 51кг
Smart-1300 HD [R290] B	~ 51кг
Smart-130 [R600a] B	~ 14кг
Smart-130 [R600a] C	~ 14кг
Smart-130 C [R600a] C	~ 12кг
Smart-130 C [R600a] B	~ 12кг
Max-200 [R600a]	~ 18кг
Max-335 [R600a] B	~ 24кг
MAX-450 [R290] C	~ 37кг
MAX-450 [R290] B	~ 37кг
MAX-500 [R290] C	~ 32кг
Max-500 [R290] B	~ 32кг
MAX-700 [R290] C	~ 50кг
MAX-700 RC [R290] C	~ 55кг
MAX-700 RC [R290] B	~ 55кг
MAX-900 HD [R290] C	~ 66кг
MAX-1000 HD [R290] C	~ 81кг
MAX-1000 HD [R290] B	~ 81кг
MAX-1000 SD [R290] C	~ 71кг
MAX-1000 SD [R290] B	~ 71кг
Plus-500 [R290]	~ 40кг
Plus-600 [R290] C	~ 40кг

3. Требования безопасности



3.1 Общие требования безопасности

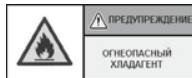
Внимательно ознакомьтесь с требованиями настоящего раздела. Несоблюдение правил безопасности может привести к поломке оборудования, нарушению его функционирования и утрате гарантийных обязательств.

Все работы по установке, ремонту и обслуживанию холодильной витрины должны выполняться только квалифицированным персоналом.

Перед тем, как приступить к работам по ремонту, сервису или чистке, отключите холодильную витрину от сети! Убедитесь, что при выполнении работ отсоединенный от сети кабель питания всегда будет доступен для визуального контроля.

Запрещается использовать холодильную витрину, если есть повреждения в системе циркуляции хладагента

Запрещается перемещать холодильную витрину погрузчиком без поддона во избежание повреждений



В работе холодильных витрин используется огнеопасный углеводородный хладагент. Все устройства (ХО) прошли испытания и отвечают соответствующим стандартам безопасности для эксплуатации с углеводородным хладагентом. В данном руководстве описываются все необходимые действия для безопасного пользования и процедуры по техническому обслуживанию устройства



3.2 Требования безопасности при установке и эксплуатации

После транспортировки оставьте холодильную витрину в вертикальном положении не менее, чем на 1 час перед началом эксплуатации.

При выборе места установки холодильной витрины обязательно ознакомьтесь со степенью защиты IP, указанной на маркировочной табличке внутри холодильной витрине.

Установка за пределами помещений разрешена только для моделей с защитой не ниже IP24, в соответствии со специальными требованиями установки холодильных витрин вне помещений. Установка витрин с более низкой степенью защиты на открытом воздухе строго запрещена.



Холодильную витрину следует подключать к сети переменного тока 50 Гц с напряжением 220–240 Вольт и предохранителем тока (автоматом) 10 А. Подключение должно осуществляться в отдельную стационарную розетку с заземляющим контактом, установленную в соответствии с требованиями действующих норм безопасности. Эксплуатация при отсутствии заземления запрещена. Подключение через удлинители, ответвления или много розеточные блоки недопустимо.

Если в вашем регионе перепады питающего напряжения сети превышают указанные в данной инструкции, рекомендуется подключать х/в к сети через стабилизатор напряжения.

В противном случае изделие может выйти из строя, а гарантийные обязательства перестанут действовать.

Не устанавливайте холодильную витрину:

- под воздействием прямых солнечных лучей или около очагов тепла (радиаторы, печи и иное отопительное оборудование);
- вне помещений, где отсутствуют необходимые условия для защиты от дождя, влаги и прочих метеорологических явлений;
- в неподходящих климатических условиях;

<ul style="list-style-type: none"> • на поверхности с уклоном более 5°, это может привести к некорректной работе.
<p>Разместите кабель питания холодильной витрины так, чтобы предотвратить его от механических повреждений. В случае повреждения кабеля питания, дальнейшая эксплуатация холодильной витрины запрещена.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • В ходе эксплуатации запрещается размещать предметы на верхней части холодильной витрины
<ul style="list-style-type: none"> • Запрещается застилать полки бумагой или другим плотным материалом для избежания нарушения нормальной циркуляции воздуха во внутреннем объеме холодильной витрины. При несоблюдении требований нарушается циркуляция воздуха, эксплуатационные характеристики изделия ухудшаются.
<p>Холодильная витрина не предназначена для использования детьми или людьми с ограниченными возможностями без сопровождения.</p>
 <h3>3.3 Требования безопасности при уходе и чистке</h3>
<p>Для чистки холодильной витрины запрещается использовать воду, подаваемую под напором из шланга или из аппарата высокого давления</p>
<p>В ходе проведения работ запрещается удалять защитные детали (решетки, ограждения, заземления и т.д.)</p>
<p>При чистке витрины запрещается использовать острые предметы, огнеопасные, едкие жидкости или аэрозоли.</p>
 <h3>3.4 Требования безопасности при ремонте и обслуживании</h3>
<p>В рамках обслуживания следует использовать исключительно оригинальные запасные части, указанные в каталогах запасных частей производителя.</p>
<p>Работы по сервису или ремонту механизма охлаждения, заправке хладагента следует проводить в открытом или хорошо проветриваемом помещении</p>
<p>Работы по сервису или ремонту механизма охлаждения проводить строго с закрытой дверью холодильной витрины. В противном случае центр тяжести оборудования будет смещен, и витрина может потерять устойчивость.</p>
<p>После завершения работ по сервису или ремонту убедиться, что все элементы затронутые в ходе работы собраны и поставлены на места.</p>
<p>После выполнения работ по обслуживанию и до установки решеток и других декоративных элементов, удостовериться, что все узлы заземления собраны и соединены в соответствии с электросхемой, прилагаемой в комплекте документов.</p>
<p>Убедитесь, что кабель питания надежно закреплен при помощи фиксатора. Данное действия важно для дальнейшей безопасной работы холодильной витрины.</p>
<p>При обслуживании устройства запрещается использовать выключатели механизма охлаждения с целью отключения от электросети. Холодильная витрина должна быть отключена от сети извлечением вилки сетевого кабеля из розетки.</p>



3.5 Требования к безопасности при перемещении

При перемещении холодильной витрины следует:

- ставить ее в вертикальное положение (если не указано иное);
- убедиться, что двери закрыты (в моделях с раздвижными дверями установлены стопоры);
- транспортировать витрину, установленную на поддон
- упаковывать и хранить в вертикальном положении.
- Температурный диапазон хранения холодильной витрины от -20°C до $+60^{\circ}\text{C}$

4. Установка и эксплуатация

4.1 Инструкции по установке

- После транспортировки оставьте холодильную витрину в вертикальном положении, не подключая к сети, минимум на 1 час;
- Аккуратно снимите упаковку с холодильной витрины. Затем, удалите защитные пленки с профилей двери, соблюдая все необходимые меры предосторожности от механического повреждения лицевых поверхностей холодильной витрины;
- При наличии повреждений, обнаруженных после распаковки холодильной витрины, обратитесь в транспортную компанию, доставившую оборудование;
- Снимите холодильную витрину с деревянного поддона;
- Установите витрину на твердую, статичную поверхность;
- Отрегулируйте опоры таким образом, чтобы нижние края внутреннего кабинета были выровнены по горизонтали;
- При помощи уровня, убедитесь, что холодильная витрина выровнена по горизонтали, и не имеет наклона вперед или в бок, что обеспечит правильный сбор конденсата.
- Опустите предустановленный на задней стенке ограничитель (или установите два ограничителя на заднюю решетку из комплекта поставки на витринах S16) как указано на Рис. 4.1.1.
- Для корректного функционирования холодильной витрины необходимо обеспечить свободное пространство сверху и сзади не менее 100 мм, по 50 мм по бокам холодильной витрины.

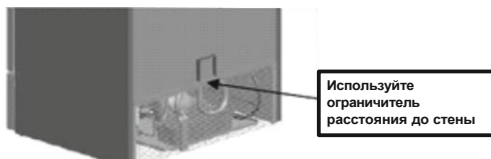


Рисунок 4.1.1

4.2 Инструкция по установке ручки

При установке ручек для безрамочной двери (Рисунок 4.2.1) или FV Ручки (Рисунок 4.2.2): откройте дверь и аккуратно снимите магнитный уплотнитель с дверного профиля в месте крепления ручки, далее прикрутите ручку соответствующими шлицевыми винтами с внутренней стороны двери, установите уплотнитель обратно.

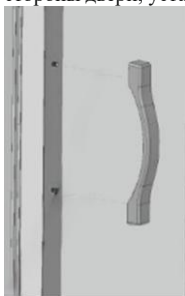


Рисунок 4.2.1 - Ручка для безрамочной двери

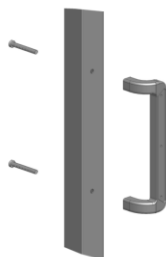


Рисунок 4.2.1 - FV Ручка

Для установки Smart ручки (Рисунок 4.2.3) откройте дверь и аккуратно снимите магнитный уплотнитель с дверного профиля в месте крепления ручки, далее прикрутите ручку соответствующими метрическими винтами в специальные отверстия в алюминиевом профиле.

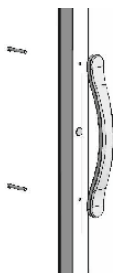


Рисунок 4.2.3 - Smart ручка

Для установки L-shape ручки (Рисунок 4.2.4) откройте дверь, получив доступ к боковой стороне двери. Закрепите ручку с помощью саморезов в предусмотренные отверстия в алюминиевом профиле.

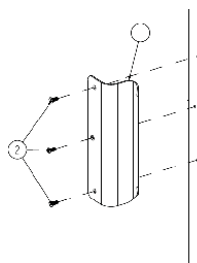


Рисунок 4.2.4 - L-shape ручка

4.3 Установка экспозиционной полки (не применяется в устройствах с пластмассовой внутренней облицовкой)

Для установки экспозиционных полок в холодильную витрину следует произвести следующие действия:

- Поднять и открепить полкодержатели, удерживающие полки в транспортном положении;
- Распаковать полки;
- Установить полкодержатели в нужную позицию;
- Установить полку в соответствии со схемой установки экспозиционной полки (рисунок 4.3.1);
- Удостовериться, что горизонтальные металлические рейки под полкой находятся между передними и задними полкодержателями – это необходимо для надежной фиксации полки

//

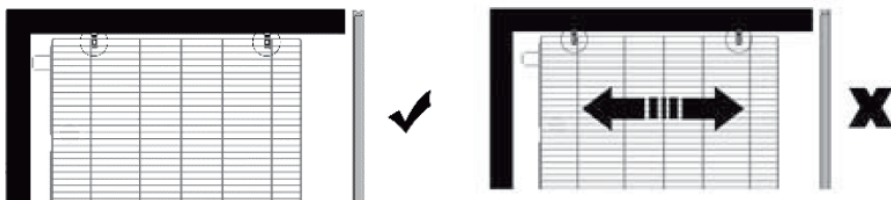


Рисунок 4.3.1 – схема установки экспозиционной полки

4.4 Инструкции по эксплуатации холодильной витрины

После подключения витрины к сети никаких дополнительных настроек не требуется.

Компрессор изделия работает циклично, выключаясь при достижении заданной температуры, и включаясь при повышении её на 2-3С. При этом температура воздуха в отдельных точках охлаждаемого объёма может кратковременно повышаться и отличаться от показаний контроллера, что не является дефектом;

Запотевание стеклянных дверей изделия может произойти при повышенной влажности воздуха - более 60% при температуре окружающей среды выше 25С, что не является дефектом. Не оставлять дверь холодильной витрины, открытой на долгое время;

Внимание! При частом открывании дверей возможно повышение температуры во внутреннем объёме х/в.

Для экономии энергии и лучшей работы холодильной витрины рекомендуется: Заполнять холодильную витрину в вечернее время, чтобы к утру напитки охладились;

Хранить запас продукции в прохладном или темном месте. Таким образом, при заполнении холодильной витрине понадобится меньше времени для охлаждения. Между продуктами оставлять промежуток не менее 1 см, для циркуляции воздуха;

- При невыполнении требований нарушается циркуляция воздуха, эксплуатационные характеристики витрины ухудшаются, что может привести к порче продукции;

Вытирать влагу с продуктов перед помещением их в холодильную витрину

5 Электронные регуляторы

Контроллер находится внутри холодильной витрины. С инструкциями по основным и дополнительным функциям контроллеров можно ознакомиться, перейдя по ссылке <https://frigoglass.ru/dokumenty/instruktsi-na-kontrollery/> или по QR коду:



6. Система блокирования дверей*

6.1 Холодильные витрины с распашной дверью

Порядок блокирования двери под углом 90 градусов

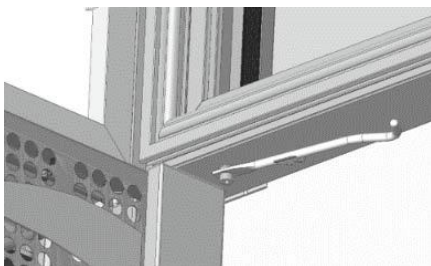
1. Открыть дверь на угол более 90 градусов;
2. Извлечь стопор двери из кронштейна под дверью (как показано на рисунке);
3. Повернуть стопор двери в направлении камеры и вставить его в кронштейн, расположенный на передней решетке (как показано на рисунке 6.1.1);

Порядок разблокирования двери

1. Открыть дверь так, чтобы угол открытия немного превышал 90 градусов, и вручную извлечь стопор двери из кронштейна, расположенного на передней решетке;
2. Повернуть стопор двери в направлении двери и защелкнуть в кронштейне под дверью (исходное положение)

Автоматическое извлечение стопора двери из кронштейна, расположенного на передней решетке, выполняется только в чрезвычайной ситуации.

Шаг 1



Шаг 2,3

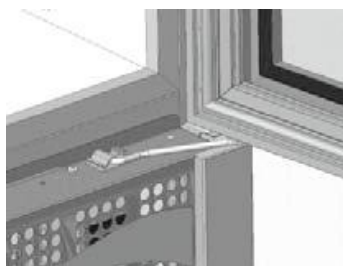


Рисунок 6.1.1 – поворот стопора с фиксацией в кронштейне

* Система блокирования дверей в открытом положении является дополнительной функцией

6.2 Холодильные витрины с раздвижной дверью

Порядок блокирования раздвижной двери:

1. Открыть левую дверь (для правой двери используется аналогичная процедура);
2. Приподнять и повернуть стопор двери в направлении камеры (как показано на рисунке);
3. Установите стопор двери перпендикулярно направляющим желобам двери (как показано на рисунке). Стопор двери теперь зафиксирован стенками направляющих рельсов и будет препятствовать закрытию двери;
4. Высвободить стопор двери из положения останков и повернуть его в исходное положение.



Рисунок 6.2.1 - Порядок блокирования раздвижной двери

7. Запорная система*

7.1 Инструкция по использованию навесного замка Шаг 1

Для использования навесного замка следует произвести следующие действия:

1. Открыть дверь;
2. Повернуть пластину запорной системы, расположенную на решетке (как показано на рисунке 7.1.1);
3. Повернуть пластину запорной системы, расположенную на двери (как показано на рисунке 7.1.2);
4. Закрыть дверь и продеть навесной замок через отверстия в пластинах, чтобы запереть холодильник.

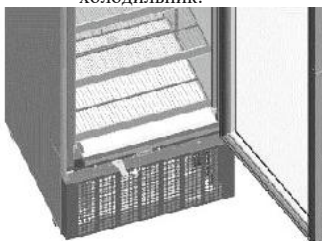


Рисунок 7.1.1 – Поворот пластины на решетке



Рисунок 7.1.2 – Поворот пластины на двери

7.2 Инструкция по использованию встроенного замка

Для применения встроенного замка следует произвести следующие действия:

1. Закрыть дверь;
2. Вставить ключ в замок на решетке спереди и повернуть на 90° (как показано на рисунке 7.2.1);
3. Достать ключ из замка. Ключ вынимается как в запертом, так и незапертом положении.

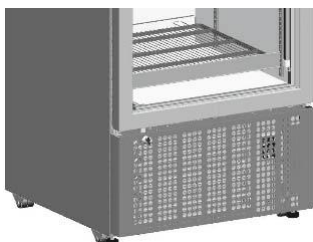
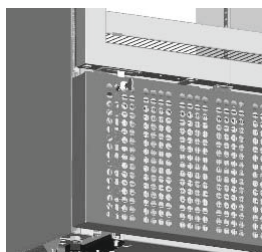


Рисунок 7.2.1 – Схема применения встроенного замка на холодильных витринах с распашными дверями



* Запорная система является дополнительной функцией

8. Устройство защитного отключения (УЗО)*

8.1 Размещение УЗО в электрической коробке

Работа с устройством в котором электрическая коробка размещена спереди, внизу холодильной витрины:

1. Снимите переднюю решетку для доступа к электрической коробке;
2. Снимите уплотнитель;
3. Получите доступ к устройству защитного отключения (отмечено кругом на соответствующем рисунке ниже).

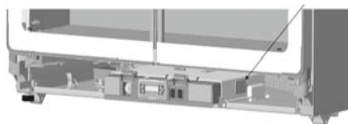


Рисунок 8.1.1 - Уплотнитель

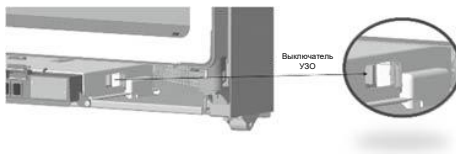


Рисунок 8.1.2 – Выключатель УЗО

8.2 Размещение УЗО в машинном отделении

Работа с устройством в котором электрическая плата размещена в машинном отделении, сзади холодильной витрины:

1. Снимите заднюю решетку для доступа к машинному отделению (рисунок 8.2.1);
2. Снимите металлическую пластину с коробки УЗО (рисунок 8.2.2);
3. Вытащите уплотнитель (рисунок 8.2.3);
4. Получите доступ к выключателю УЗО (рисунок 8.2.4).

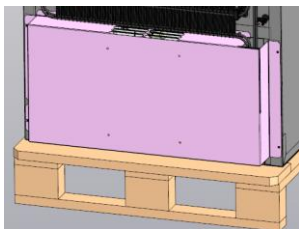


Рисунок 8.2.1 – Задняя решетка

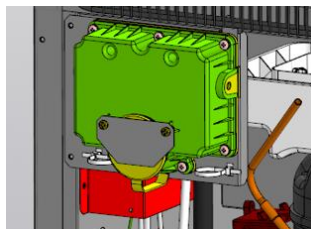


Рисунок 8.2.2 – металлическая пластина

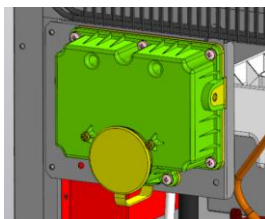


Рисунок 8.2.3 – уплотнитель

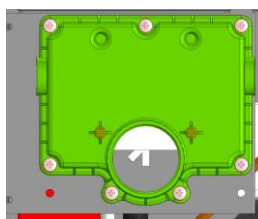


Рисунок 8.2.4 – доступ к УЗО

* УЗО является дополнительной функцией

9. Уход и чистка

9.1 Общие требования по уходу и чистке

- Важно тщательно мыть внутренние поверхности холодильной витрины мягкой тканью, смоченной слабым мыльным раствором, а стеклянные поверхности - раствором для очистки окон, чтобы предотвратить образование плесени, запахов и т.п.
- При обслуживании холодильной витрины с раздвижными дверьми необходимо не реже чем раз в 6 месяцев проводить смазку роликов двери и механизма ролика шнура.
- На постоянной основе следить за чистотой рельс (направляющей двери), не допускать попадания посторонних предметов под ролики дверей.
- Пространство перед передней решеткой холодильника не должно загромождаться посторонними предметами для обеспечения циркуляции воздуха.
- Необходимо раз в 6 месяцев производить чистку конденсатора от пыли и грязи.

10. Устранение неполадок

В случае неудовлетворительной работы или остановки работы холодильной витрины перед вызовом технической помощи проверить возможные неисправности, указанные в таблице 10.1

Таблица 10.1 – Возможные неисправности

Неисправность	Возможные причины	Устранение
Холодильная витрина не работает.	Не подключен эл. шнур.	Подключить шнур.
	Не поступает электричество.	Проверить подачу тока.
Холодильная витрина выработывает недостаточно холода. Продукты теплые.	Настройка термостата не верна.	Повернуть ручку термостата по часовой стрелке.
	Холодильная витрина заполнена теплой продукцией. Требуется 8-16 часов для охлаждения.	Загружать холодильную витрину перед закрытием магазина.
	Холодильная витрина заполнена таким образом, что блокируется циркуляция воздуха внутри.	Заполнять холодильную витрину согласно стандартам предложенным производителем.
	Дверь не достаточно плотно закрыта.	Проверить закрывание двери, отремонтировать при необходимости (эта работа должна проводиться специалистом сервисной службы).
	Утечка в холодильной системе.	Отремонтировать холодильную систему (эта работа должна проводиться специалистом сервисной службы).
Холодильная витрина иногда шумит.	Для данной холодильной витрины необходимо наличие мощного механизма и следовательно, невозможно избежать определённого шума.	Холодильные витрины - это устройства динамического типа, согласно спецификациям, предлагаемым компаниям.
	Интенсивный металлический шум.	Вызвать техника по сервису.
	Наклонный или неровный пол.	Правильно выровнить холодильную витрину, отрегулировав ножки. Проверить выравнивание при помощи уровня.
На пол вытекает вода.	Засорено отверстие для слива воды (конденсата от испарителя).	Почистить отверстие для слива воды.
	Утечка в поддоне для сбора конденсата.	Вызвать техника сервисной службы.
Не работает освещение.	LED светильник или блок питания LED .	Вызвать техника сервисной службы.

Если после всех вышеперечисленных проверок, проблема с холодильной витриной не решена, нужно вызвать техника сервисной службы, передав ему следующую информацию:

- Тип холодильной витрины;
- Серийный номер холодильной витрины;
- Краткое описание проблемы / наблюдения

11. Первая помощь

В случае травмирования рекомендуется следовать действиям указанным в таблице 11.1

Таблица 11.1 – немедленные действия по оказанию первой помощи при несчастном случае

Вдыхание хладагента	Вдыхать свежий, чистый воздух. Если раздражение не пройдет, вызвать врача.
Попадание хладагента в глаза	Хорошо промывать глаза обильным количеством воды минимум 15 мин и вызвать врача.
Попадание хладагента на кожу	Немедленно промыть водой.

12. Утилизация устройства

Для полной информации по утилизации данного оборудования обратитесь к соответствующей местной сервисной службе, к службе по утилизации/переработке мусора или к производителю через местного агента. Обеспечив правильные условия при утилизации данного оборудования, Вы сможете предотвратить негативные последствия для здоровья людей и окружающей среды.

Перечень критических состояний, при достижении которых холодильная витрина должна быть выведена из эксплуатации и подвергнута либо капитальному ремонту, либо утилизации:

- Сквозная коррозия деталей наружного или внутреннего корпуса;
- Разрушение изоляции электрических проводов или электрических компонентов.
- Разрушение компонентов холодильной системы.
- Разрушение дверей.

13. Информация по утилизации

В целях сохранения и защиты окружающей среды, здоровья населения, разумного и рационального использования и утилизации природных ресурсов, мы просим Вас, как конечного пользователя, о следующем:

- Если холодильная витрина выйдет из строя, и если Вы обнаружите, где именно находится неисправность, прежде чем ликвидировать данное устройство, выясните, может ли эта неисправность быть устранена. Просим Вас связаться с местным представительством соответствующей сервисной компании, чтобы осведомиться о возможности восстановления работы устройства;
- Если срок жизни устройства истёк, или если оно не может быть отремонтировано, не следует выбрасывать его вместе с другими неотсортированными бытовыми отходами. Вместо этого свяжитесь с соответствующей местной компанией по утилизации для того, чтобы устройство забрали для переработки.

Примечание: Выбрасывание электронных и электрических устройств на мусорную свалку или их сжигание приносит вред окружающей среде. Если устаревшие материалы не перерабатываются, то для создания новых продуктов приходится перерабатывать новое сырьё. Это приводит к потере ресурсов, энергии, к транспортным расходам, что в конечном итоге, приносит большой вред окружающей среде.

- Для облегчения процесса переработки утилизации устройства не разбирайте и не ломайте его на части. Удаляя какую-либо часть устройства, Вы можете ухудшить степень его утилизации;
- Знак, указанный ниже на рисунке 13.1, также, имеется на товарной этикетке внутри устройства. Он обозначает необходимость специальной утилизации.



Рисунок 13.1 - Перечеркнутый мусорный ящик на колёсиках

Примечание: На Вас как на конечном пользователе лежит ответственность за утилизацию устройства, которое не должно быть выброшено в неотсортированные бытовые отходы. Оно должно быть сдано компании по утилизации. Просим Вас связаться с местным представительством соответствующей компании по утилизации, чтобы осведомиться о правилах сдачи отслужившего оборудования.

В завершение отмечаем, что необходимо соблюдать все законы, касающиеся утилизации, действующие в Вашей стране.

14. Гарантийные условия

Гарантийный срок хранения — 12 месяцев со дня изготовления.

Холодильная витрина обеспечивается гарантией, предоставляемой при покупке. Срок гарантийного обслуживания определяется по согласованию с потребителем при заключении договора на поставку холодильников.

Срок службы холодильной витрины при соблюдении условий эксплуатации составляет 12 лет*.*

* После последнего производства модели мы будем продолжать поставлять запасные части в течение 10 лет

ПРАВИЛА ПРОФИЛАКТИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

При профилактическом обслуживании холодильной витрины следует обязательно несколько раз в год проводить следующие операции, используя пылесос:

- Чистка конденсатора;

Если холодильная витрина установлена в пыльном месте, что приводит к быстрому накоплению пыли на конденсаторе, следует чистить конденсатор чаще.

Также при профилактическом обслуживании рекомендуется проводить следующие операции:

Механическая система:

- Удостовериться, что холодильная витрина установлена правильно и находится в ровном положении;
- Удостовериться, что передняя и задняя решетки правильно закреплены;
- Проверить систему автоматического закрывания двери;
- Удостовериться, что опора вентилятора и решетка вентилятора установлены и правильно закреплены;
- Проверить дренажную систему, при необходимости очистить её.

Электрическая система:

- Проверить состояние шнура питания (при необходимости, заменить).
- Проверить систему освещения;
- Проверить электрические соединения;
- Удостовериться, что крышки распределительной коробки, термостат, а или электронного регулятора установлены и правильно закреплены;
- Удостовериться, что запасные части, использованные при сервисе, являются оригинальными и установлены правильно.

Система охлаждения:

- Удостовериться, что компрессор работает корректно;
- Проверить стартовое реле, устройство для защиты от перегрузки и пусковой конденсатор компрессора. Поставщик рекомендует смену стартовых реле и устройств для защиты от перегрузки каждые 3–4 года;
- Проверить двигатели вентиляторов конденсатора и испарителя;
- Удостовериться, что термостат или электронный регулятор и его части работают корректно;
- Проверить холодопроизводительность холодильной витрины;
- Проверить охлаждающую систему с помощью соответственного детектора утечки при наличии признаков утечки хладагента.

ПРИЛОЖЕНИЕ Б

ПРАВИЛА ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ КОРРОЗИИ ХОЛОДИЛЬНОЙ ВИТРИНЫ

Избегать повреждений, возникающих при неправильной установке и эксплуатации, при неправильном проведении работ по техническому обслуживанию и чистке, а также при неправильном обращении и транспортировке согласно разделам 3, 4, 6.

Не выполнять несанкционированные переделки, перестройки или регулировки холодильной витрины.

ПРИЛОЖЕНИЕ С

ССЫЛКА НА ИНСТРУКЦИЮ ПО ПЕРЕНАВЕСУ ДВЕРИ

